

نام و نام خانوادگی: ..	مدیریت آموزش و پرورش شهرستان بجنورد.	باسمه تعالی
شماره کلاس:	دبیرستان شهدای فرهنگی	تاریخ امتحان: ۱۳/۰۳/۱۴۰۰
رشته/پایه: یازدهم تجربی ریاضی	نوبت دوم	مدت امتحان : ۸۰ دقیقه
نام درس : عربی زبان قرآن ۲	طراح سوال: محدثه حق پناه	تعداد سؤالات : ۱۹ سؤال
نمره به عدد:	نمره به حروف:	امضاء مصحح:

	مهارت واژه شناسی	
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (۱). وَ تَسْمِيَّتِهِمْ بِالْأَسْمَاءِ الْقَبِيحَةِ (۲) كَانَتْ شَيْمِلُ مُعْجَبَةً بِإِيرَانَ	۵/.
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ) (وُدَّ / تَكَلَّمَ / حُبَّ / سَكَتَ / تَارَةً) (۱) = (۲) ≠	۵/.
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي الْمَعْنَى: (۱) الاسبوع الشهر الثقافة ۱ السنة. (۲) مَحْبُوءٌ مُبِينٌ خَفِيٌّ مَكْتُومٌ	۵/.
۴	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ لِسَان : التَّهَم :	۵/.
	ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)	
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. (۱) كانت تُلْقَى مُحَاضَرَاتٍ بِاللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ. أَوْصَتْ شَيْمِلُ أَنْ يُشَكِّلُوا فَرِيقًا لِلْحَوَارِ الدِّينِيِّ وَالثَّقَافِيِّ. 1 (۲) أَنْ لَا يَقْطَعَ كَلَامَهُ وَلَا يَسْبِقَهُ بِالْكَلَامِ 0/5.۰ (۳) قَدْ يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ مَنْ هُوَ أَحْسَنُ مِنَّا. 0/5 (۴) تَبَدُّأَ حَيَاتَهَا بِالْإِلْتِفَافِ حَوْلَ جَذْعِ شَجَرَةٍ وَغُصُونِهَا. 0/5 (۵) اِشْتَدَّ النَّقْلُ مِنَ الْفَارْسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ انْضِمَامِ إِيْرَانَ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ ۰/۷۵. (۶) وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ. تَكَلَّمُوا تُعْرَفُوا. 75/۰. (۷) عَاهَدَ الطَّلَابُ عَلَى أَنْ لَا يَكْذِبُوا وَقَالُوا نَادِمِينَ : تَعَلَّمْنَا دَرْسًا لَنْ نَنْسَاهُ أَبَدًا. ۱	۵
۶	اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:	

۰/۵	الف- كَانَ الْأَطْفَالُ يَلْعَبُونَ بِالْكُرَةِ عَلَى الشَّاطِئِ وَصَارُوا نَشِيطِينَ بَعْدَ اللَّعِبِ . (۱) بچه ها درکنار ساحل بازی می کردند و پس از بازی با نشاط شدند. (۲) کودکان در کنار دریا بازی کردند و پس از بازی خوشحال هستند. ب - اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ دُعَاءٍ بَا يُسْمَعُ: «خدایا همانا من به تو پناه می برم از دعایی که» (۱) نمی شنود. (۲) شنیده نشود.	
۱/۵	کَمَّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. (۱) فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ. پس باید پروردگار این خانه را.....همان که درخوراکشان داد. (۲) وَجَدْتُمْ بَرْنَانَجًا يُسَاعِدُكُمْ عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ. برنامه ای را که شمارا بر یادگیری عربی (۳) فَاعْلَمْنَا أَنَّ لَا تَذْكُرُ غُيُوبَ الْآخَرِينَ بِكَلَامٍ خَفِيِّ. که عیب های دیگران را با سخن ذکر نکنیم.	۷
	(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)	
۱	۱. تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (۱) يُعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ بِسِيَمَاهُمْ (۲) طوبى لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ (۳) قُمْ لِلْمُعَلِّمِ وَفِيهِ التَّبَجِيلَا (۴) يُعْجِبُنِي عَيْدٌ يَفْرَحُ فِيهِ الْفُقَرَاءُ	۸
۱	عَيْنُ نَوْعِ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ . (۱) كُنْتُ لَا أَعْرِفُ شَيْئًا عَنِ الْمَوْضُوعِ (۲) صَغُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً. (۱) أُرِيدُ إِلَى سَوَاقِ الْحَقَائِبِ. ۱- أَنْ أَذْهَبَ ☐ ۲- لَمْ أَذْهَبَ ☐ (۲) أَنَا فِي السَّنَتَيْنِ الْمَاضِيَتَيْنِ. ۱- لَمْ أُسَافِرَ ☐ ۲- لَنْ أُسَافِرَ ☐	۹
۰/۵	عَيْنُ نَوْعِ الْأَسْمَاءِ : اِسْمُ الْمَفْعُولِ وَ اِسْمُ الْمُبَالِغَةِ. (اثنین) (۱) «إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ». (۲) «أَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا».	۱۰
۰/۵	عَيْنُ جَوَابِ الشَّرْطِ ثُمَّ تَرْجِمِ فِعْلَ الشَّرْطِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: مَنْ يُسَجِّلْ أَهْدَافًا أَكْثَرَ وَيَنْجَحْ فِي الْمِبَارَاةِ يَذْهَبَ إِلَى النَّهَابِي. ۱- جواب شرط..... ۲- ترجمه فعل شرط.....	۱۱
۰/۲۵	صَغُ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مُنَاسِبًا. (۱) فِي الْحِصَّةِ يَذْهَبُ الْأُسْتَاذُ إِلَى الْبَيْتِ. ۱- الثَّلَاث ۲- الثَّلَاثَةُ ۳- الثَّلَاث	۱۲

		١- بِأَيِّ لُغَةٍ كَانَ سَعْدِي يَنْشِدُ شَعْرَهُ؟ ٢- لِمَاذَا ذَهَبَ بِجَامِعَةِ النِّظَامِيَّةِ بِبَغْدَادِ؟ ٣- أَيْنَ وَلِدَ سَعْدِي؟ ٤- كَمْ عُمُرُهُ حِينَ بَدَأَ بِدِرَاسَةِ وَ....؟ ٣) عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيِّرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ النَّصِّ: ١- كَانَ عُمُرُهُ ثَلَاثِينَ سَنَةً مُشْتَقٌّ لِحِفْظِ الْقُرْآنِ وَالْحَادِيثِ. ☐ الصَّحِيحُ ☐ الْخَطَأُ ٢- لَيْسَ هُوَ أَشْهُرُ شُعْرَاءِ الْإِيرَانِيِّ. ☐ الصَّحِيحُ ☐ الْخَطَأُ
		ه. مهارة مكالمه ٥. / نمره
١٨	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:	٢٥. /
	ما هو الأصل الفارسي لكلمة «كنز»؟.....	
١٩	أجب عن السؤال :	٥. /
	من أين أستلم الأدوية؟.....	
طراح:	محدثه حق پناه	و من الله التوفيق
٢٠	مجموع الدرجات	



ردیف	راهنمای تصحیح
1	الف) نام گذاری ب) شیفته
2	۱. وُد = حُب ۲. تَكَلَّمَ. سَكَّتَ
3	۱. الثقافة (ترجمه کلمات به ترتیب: هفته، ماه، فرهنگ، سال) ۲. مُبِين (ترجمه کلمات به ترتیب: پنهان، آشکار، پنهان، پنهان)
4	لِسان: أَلْسِنَه التُّهَم: التُّهَمَه
5	۱. سخنرانی هایی به زبان فارسی می کرد. شیمل سفارش کرد که گروهی برای گفت و گوی دینی و فرهنگی تشکیل بدهند. ۲. که کلامش را قطع نکند و در کلام از او سبقت نگیرد. ۳. گاهی میان مردم کسی می باشد که او بهتر از ماست. ۴. زندگی اش با پیچیدن دور تنه یک درخت و شاخه هایش شروع می شود. ۵. انتقال از فارسی به عربی بعد پیوستن ایران به دولت اسلامی شدت گرفت. ۶. و از چیزی که بدان علمی نداری پیروی مکن. سخن بگوئید تا شناخته شوید. ۷. دانش آموزان عهد کردند که دورغ نگویند و با پشیمانی گفتند: درسی را آموختیم که هرگز آنرا فراموش نخواهیم کرد.
6	الف) ۱ ب) ۲
7	۱. عبادت کنند ، گرسنگی ۲. یافتید ، کمک می کند ۳. پس بر ما واجب است (پس ما باید) ، پنهان
8	۱. شناخته می شوند ۲. نمی ترسند (با توجه به کلمه النَّاس جمع ترجمه کردن صحیح تر است) ۳. با احترام ۴. خوشحالم می کند، مرا شگفت زده می کند

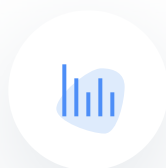
۹	۱) ماضی استمراری منفی، للمتکلم وحده (اول شخص مفرد) ۲) ماضی (ماضی نقلی)، للغائبه (سوم شخص مفرد) *** ۱) ان اذهب ۲) لم اسافر (به السنتين الماضين که نشانه ماضی است توجه کنید، لم+فعل مضارع، معادل فعل ماضی در زبان عربی است.)
10	۱) اسم مفعول: مستؤلاً اسم مبالغه: آماره
11	جواب شرط: يَذْهَبُ ترجمه فعل شرط: به ثبت برساند (بزند) ، پيروز شود
12	الثالته (عدد ترتیبی همیشه بعد از معدود (الحصه) می آید و باید مانند موصوف و صفت با معدود از نظر جنس (مذکر یا مونث بودن) مطابقت داشته باشد)
13	۱) تا بر آنچه از دست تان رفت، ناراحت نشوید. ۲) هرگز به نیکی نخواهید رسید مگر از آنچه دوست دارید انفاق کنید.
14	۱. نباید یک قوم، قومی (دیگر) را مسخره کند شاید بهتر از آنها باشند. ۲. باید به سخن حق گوش دهیم (به تفاوت معنایی دو فعل سَمِعَ وِ اسْتَمَعَ توجه کنید: سَمِعَ: شنید اسْتَمَعَ: گوش داد)
15	الف) از آسمان آبی را نازل کرد، پس زمین سرسبز می شود. ب) ابن مقفع نقش بزرگی در این تاثیر داشت.
16	۱. مضاف الیه ۲. مبتدا _ مجرور بحرف جر
17	۱. السبوره (تخته) ۲. المانیا (مراجعه به متن درس) ۳. المِسک (مُشک) ۴. الالتفاف (پیچیدن) ۵. الارديه (اردو) *** از دل برود هر آنکه از دیده برفت
۱۷	۱) کان ینشد سعدی شعرو بالفارسیه و العربیه ۲) ذهب الی جامعه النظامیه البغداد لتَعْلَمَ علوم المتخلف ۳) وُلِدَ سعدی فی مدینه شیراز ۴) کان عمره سبعة عشر عاما غلط غلط
۱۸	گنج

استلم الادويه من الصيدليه(دارو ها از داروخانه گرفته می شود)	۱۹
نام و نام خانوادگی نویسنده پاسخ : علیرضا حیدری بنی	



اپلیکیشن درسی همیار

برنامه رایگان درسی همیار



تمام پایه ها

جواب کتاب ، تدریس و نمونه سوال



همیشه رایگان

برنامه همیار کاملا رایگان میباشد